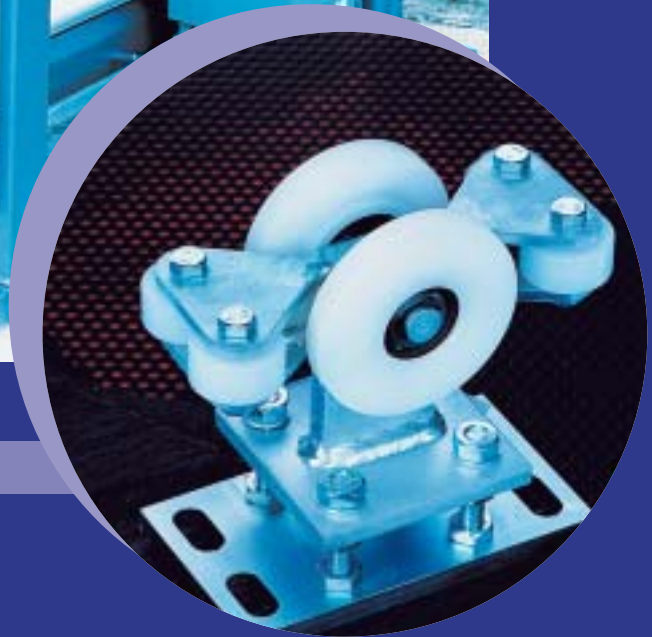


Schiebetorsysteme



Bis 18,5 m lichte Durchfahrt

Freitragende Schiebetortechnik
Ausgereiftes Baukastensystem
Stand sicherheitsnachweis lieferbar



Triebmaschinen tetemetal

Wir bieten freitragende Schiebetortechnik, die von uns im ausgereiften Baukastensystem geliefert wird.

Die nach unseren Verarbeitungsrichtlinien gefertigten Toranlagen lassen im Design und Form keine Wünsche offen.

In Kombination mit unseren Torantrieben erhalten Sie ausgereifte Technik, sämtliche Zubehörteile zur Sicherheit nach den UVV, sowie eine Vielzahl von Bedienungsvarianten.



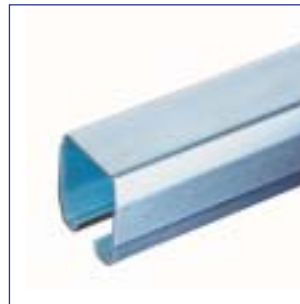
Unsere Laufrollenböcke sind je nach Ausführung mit oder ohne höhenverstellbarer Grundplatte lieferbar. Die Stahlteile sind galvanisiert, die kugelgelagerten Polyamid- Lauf- und Querrollen sind einpaarig oder zweipaarig und schwingend angeordnet.



Der Kopfdeckel mit Stützrolle ist als Profilaßstück ausgebildet. Die geschweißte Stahlkonstruktion ist galvanisiert, die Stützrolle wird aus hochwertigem Polyamid gefertigt und ermöglicht die Abstützung und Entlastung des Torkörpers in Endlage.



Die paarweise angeordneten oberen Führungsrollen dienen zur vertikalen Stabilisierung des Torkörpers. Sie sind je nach Größe des Torsystems in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Die Rollen werden aus hochwertigem Polyamid hergestellt.



Die Oberfläche unserer hochwertigen Laufrollenprofile wird durch die neue Längskantenverzinkung optimal geschützt. Das Vormaterial wird nach dem Spalten auf Länge der Profilabwicklung verzinkt, chromatiert und erst dann profiliert gewalzt.

Immer eine richtige Entscheidung für freitragende Toranlagen **bis 18,50 Meter lichte Durchfahrt.**

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804	Seite 26 104					
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844	Seite 26 108					
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814	Seite 26 112					
99 811 – 99 818	99 815	Seite 26 112					
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824	Seite 26 116					
99 821 – 99 829	99 825	Seite 26 116					
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834	Seite 26 120					
99 831 – 99 839	99 835	Seite 26 120					

Freitragendes Schiebetorsystem

Cantilevered sliding gate system



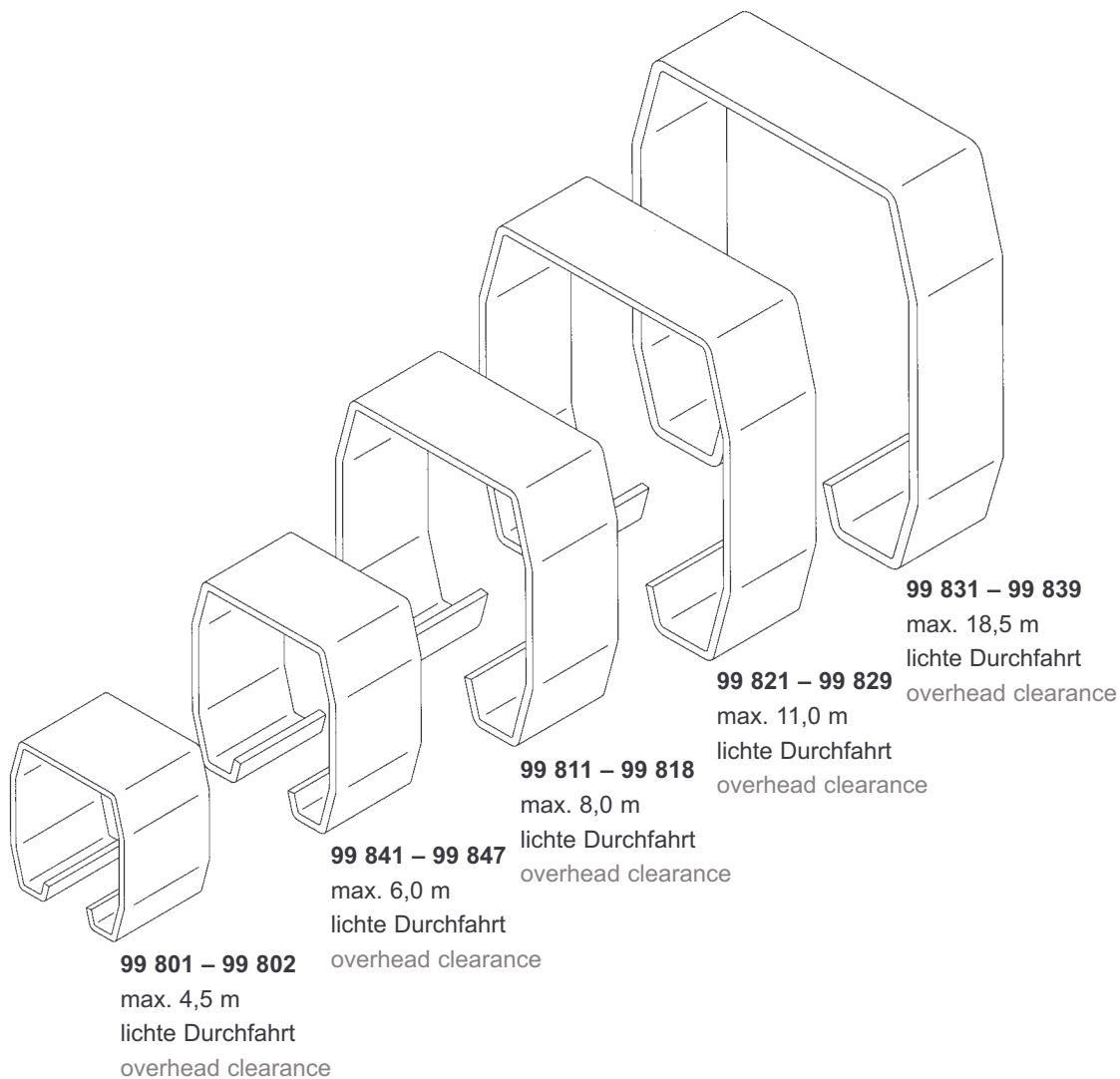
Freitragendes Schiebetorsystem

Größenvergleich der freitragenden Schiebetorsysteme

(Maßstab 1/3):

ACHTUNG:

Beachten Sie bitte die aktuellen
Richtlinien für kraftbetätigte Fenster,
Türen und Tore.



Triebwerke
Tetemetall



Schiebetorsystem

99 801 - 99 809

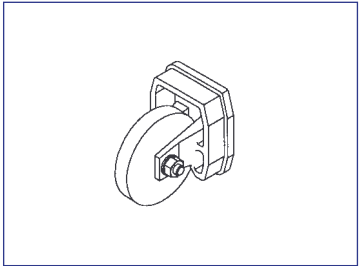
Sliding gate system

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804	bis 4,5 m					
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844						
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814						
99 811 – 99 818	99 815						
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824						
99 821 – 99 829	99 825						
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834						
99 831 – 99 839	99 835						

99 806

Kopfdeckel mit Stützrolle
ausgebildet als Profilpaßstück
Gußkonstruktion, verzinkt
mit Polyamid-Stützrolle

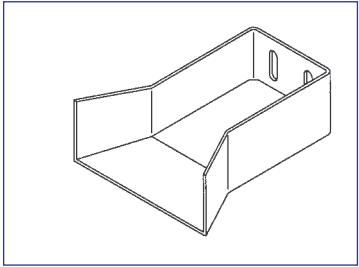
Head cup with supporting roll
as profile fitting piece
cast construction, galvanized
with PVC-roller



99 807

Auflaufschuh
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
zur Entlastung und seitlichen Arretierung
des Schiebetores in der Endstellung

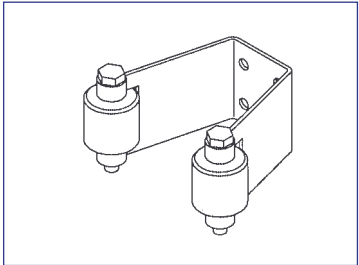
Primary shoe
welded steel construction, galvanized
for balancing and lateral locking
of the sliding gate



99 808

Einlaufgabel
Stahlkonstruktion mit
doppelt kugelgelagerten
Polyamid-Rollen Ø 40 x 40 mm
Sechskantschraube M10 x 80 mm
mit Muttern, Stahlteile verzinkt

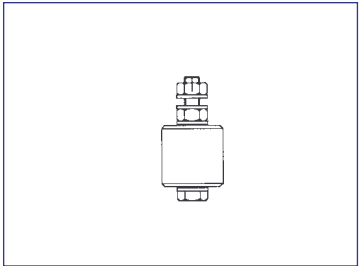
Intake bracket
steel construction with double ball-bearing
PVC-rollers Ø 40 x 40 mm
hexagon head cap screw M10 x 80 mm
with nut steel parts galvanized



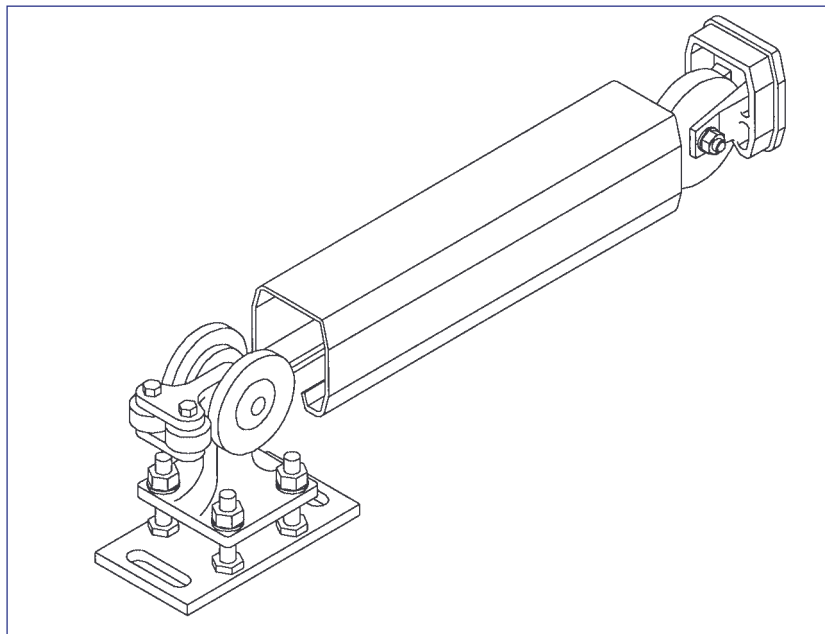
99 809

Obere Führungsrolle
Polyamid Ø 40 x 40 mm
doppelt kugelgelagert, mit Klemmschutz
Sechskantschraube M10 x 75 mm
mit Muttern und Unterlegscheiben

Top guide roller
PVC Ø 40 x 40 mm
double ball-bearred with clamp protection
hexagon head cup screw M10 x 75 mm
with nuts and plain washer



Triebmaschinenmetall



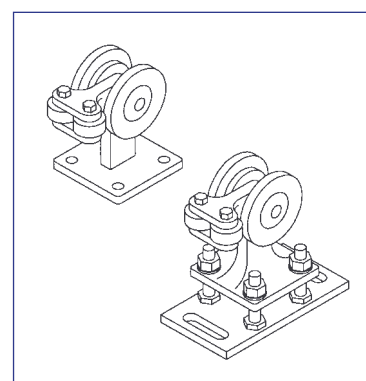
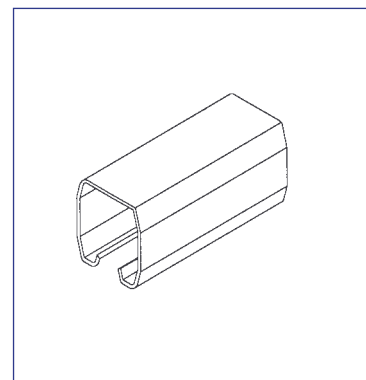
Laufrollenprofil
Walzprofil 66,5 x 75 x 3 mm
Spaltband feuerverzinkt
chromatiert
Längsschnittkanten verzinkt
99 801 Länge 5,0 m

99 802 Länge 6,1 m

Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 250 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 803
ohne höhenverstellbare Grundplatte
Guß- und Stahlteile verzinkt
99 804
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Guß- und Stahlteile verzinkt

Roller profile
rolled steel section 66,5 x 75 x 3 mm
split profile hot-dip-galvanized
cutting edges, galvanized
Length 5,0 m

Length 6,1 m



Roller stand
for maximal gate weight of 250 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
casting and steel parts galvanized

with height-adjustable basic-plate
casting and steel parts galvanized



Standortsicherheitsnachweis / Protection certificate

bis 4,50 m lichte Durchfahrt:

for 4,50 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 250 kp
maximal gate weight 250 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 420 kp
Art.-Nr. 99 803 / 99 804
Bearing pressure of each roller stand 420 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 225 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 225 kp
(Filled with rod-railing)

Bau- und Fundamentmaße bis 250 kg / Measurements for sliding gate systems until 250 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
2,00 m	2830	600	2080	2880	1840	1100	4960	600
2,50 m	3480	750	2580	3530	2340	1250	6110	675
3,00 m	4130	900	3080	4180	2840	1400	7260	750
3,50 m	4780	1050	3580	4830	3340	1550	8410	825
4,00 m	5430	1200	4080	5480	3840	1700	9560	900
4,50 m	6080	1350	4580	6130	4340	1850	10710	975

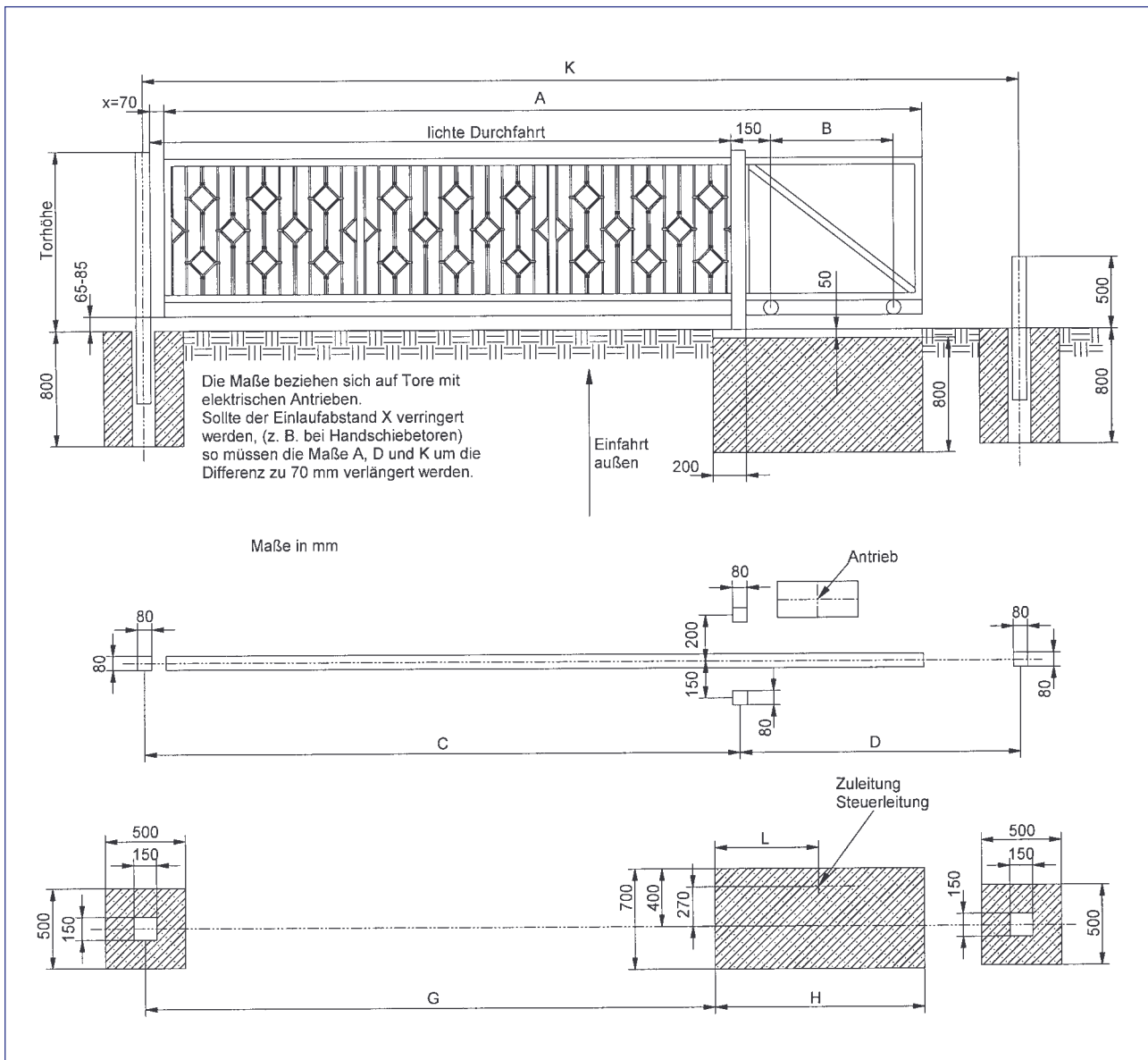
Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 250 kg / Review of order for sliding gate systems until 250 kg max.

lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 3,50 m	1 St. 99 801	2 St. 99 804	2 St. 99 806	2 St. 99 807	1 St. 99 808	2 St. 99 809
bis 4,50 m	1 St. 99 802	2 St. 99 804	2 St. 99 806	2 St. 99 807	1 St. 99 808	2 St. 99 809

bis 4,5 Meter lichte Durchfahrt

Sliding gate system

99 801 - 99 809



Rahmenkonstruktion (Profilquerschnitte) / Frame construction (profile cross section)

bis 4,50 m lichte Durchfahrt, mit Rollenbock 99 803 oder 99 804:

for 4,50 m overhead clearance, with roller stand 99 803 or 99 804:

Ober- und Untergurt	50 x 50 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	50 x 50 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	50 x 50 x 3,0 mm
inside balusters	

Triebwagenbetrieb



Schiebetorsystem

99 841 - 99 847

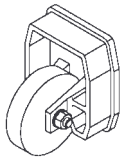
Sliding gate system

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804						
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844	bis 6,0 m					
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814						
99 811 – 99 818	99 815						
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824						
99 821 – 99 829	99 825						
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834						
99 831 – 99 839	99 835						

99 846

Kopfdeckel mit Stützrolle
ausgebildet als Profilpaßstück
Gußkonstruktion, verzinkt
mit Polyamid-Stützrolle

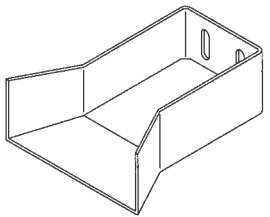
Head cup with supporting roll
as profile fitting piece
cast construction, galvanized
with PVC-roller



99 847

Auflaufschuh
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
zur Entlastung und seitlichen Arretierung
des Schiebetores in der Endstellung

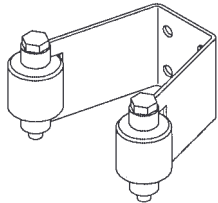
Primary shoe
welded steel construction, galvanized
for balancing and lateral locking
of the sliding gate



99 808

Einlaufgabel
Stahlkonstruktion mit
doppelt kugelgelagerten
Polyamid-Rollen Ø 40 x 40 mm
Sechskantschraube M10 x 80 mm
mit Muttern, Stahlteile verzinkt

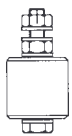
Intake bracket
steel construction with double ball-bearing
PVC-rollers Ø 40 x 40 mm
hexagon head cap screw M10 x 80 mm
with nut steel parts galvanized



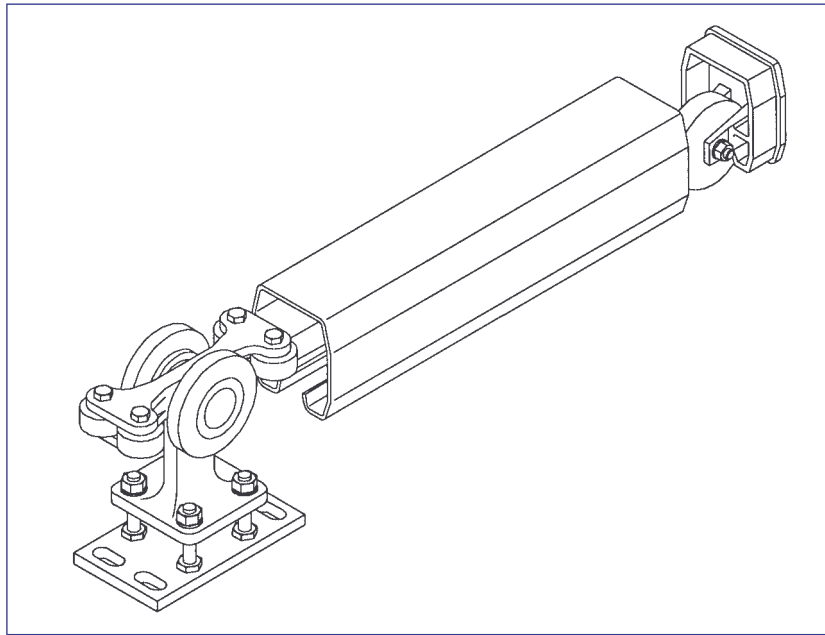
99 809

Obere Führungsrolle
Polyamid Ø 40 x 40 mm
doppelt kugelgelagert, mit Klemmschutz
Sechskantschraube M10 x 80 mm
mit Muttern und Unterlegscheiben

Top guide roller
PVC Ø 40 x 40 mm
double ball-bearred with clamp protection
hexagon head cup screw M10 x 80 mm
with nuts and plain washer



Triebmaschinenmetall



Laufrollenprofil
Walzprofil 85 x 95 x 3,75 mm
Spaltband feuerverzinkt
chromatiert
Längsschnittkanten verzinkt
99 841 Länge 6,2 m

99 842 Länge 8,2 m

Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 450 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 843
ohne höhenverstellbare Grundplatte
Guß- und Stahlteile verzinkt

99 844
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Guß- und Stahlteile verzinkt

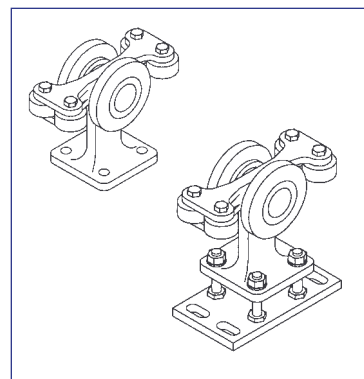
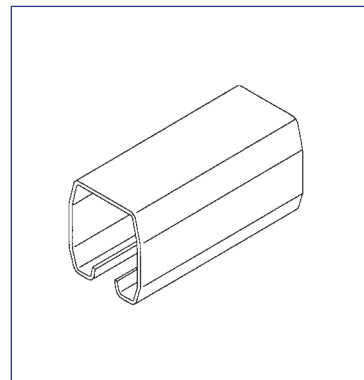
Roller profile
rolled steel section 85 x 95 x 3,75 mm
split profile hot-dip-galvanized
cutting edges, galvanized
Length 6,2 m

Length 8,2 m

Roller stand
for maximal gate weight of 450 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
casting and steel parts galvanized

with height-adjustable basic-plate
casting and steel parts galvanized





Standortsicherheitsnachweis / Protection certificate

bis 6,00 m lichte Durchfahrt:

for 6,00 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 450 kp
maximal gate weight 450 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 1000 kp
Art.-Nr. 99 843 / 99 844
Bearing pressure of each roller stand 1000 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 548 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 548 kp
(Filled with rod-railing)

Bau- und Fundamentmaße bis 450 kg / Measurements for sliding gate systems until 450 kg max.

lichte Durchfahrt	A	B	C	D	G	H	K	L
overhead clearance								
2,50 m	3540	750	2580	3580	2340	1310	6160	755
3,00 m	4190	900	3080	4230	2840	1460	7310	830
3,50 m	4840	1050	3580	4880	3340	1610	8460	905
4,00 m	5490	1200	4080	5530	3840	1760	9610	980
4,50 m	6140	1350	4580	6180	4340	1910	10760	1055
5,00 m	6790	1500	5080	6830	4840	2060	11910	1130
5,50 m	7440	1650	5580	7480	5340	2210	13060	1205
6,00 m	8090	1800	6080	8130	5840	2360	14210	1280

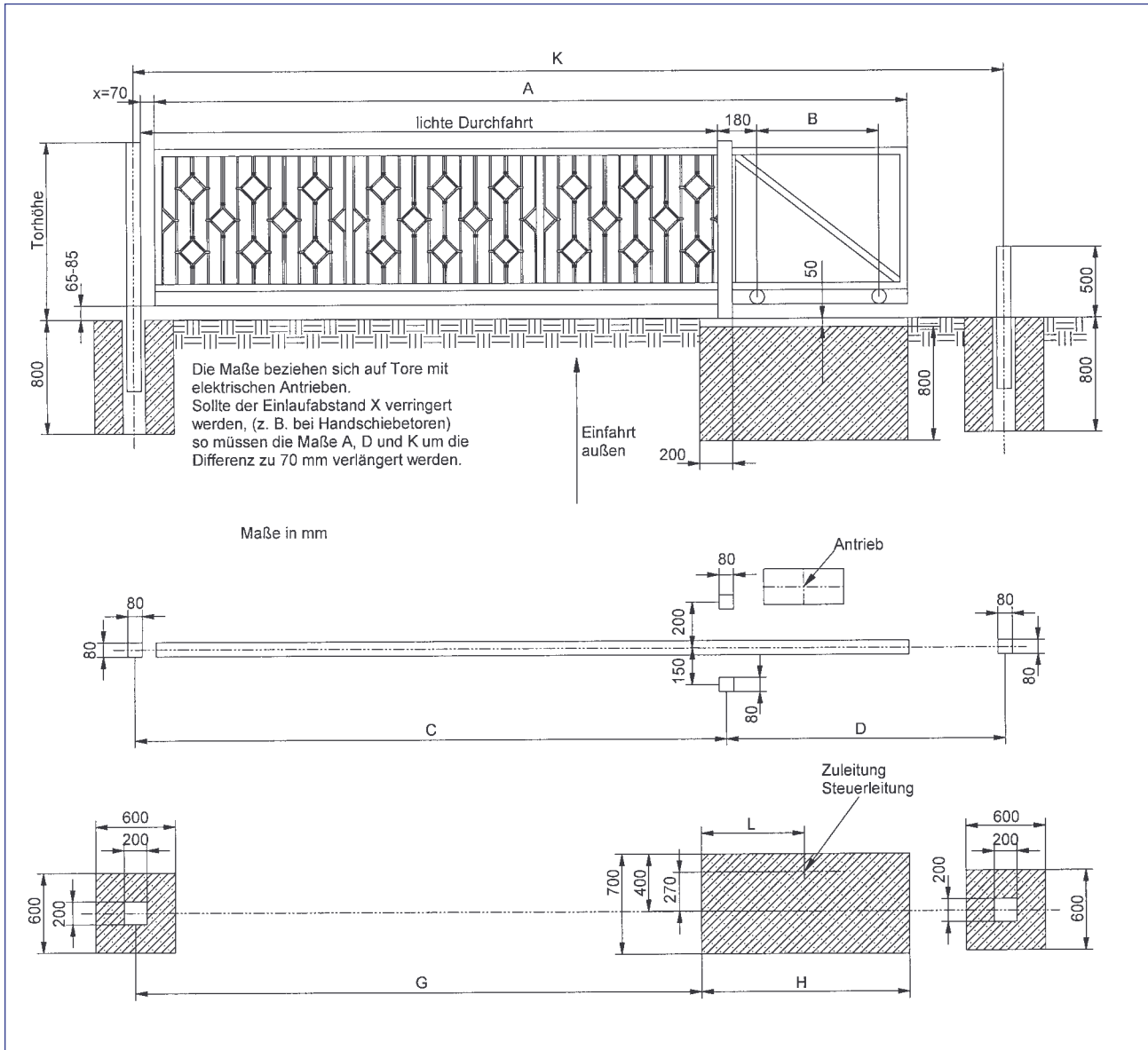
Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 450 kg / Review of order for sliding gate systems until 450 kg max.

lichte Durchfahrt	Laufrollenprofil	Rollenbock	Kopfdeckel	Auflaufschuh	Einlaufgabel	Führungsrolle
Clearance	Roller profil	Roller stand	Head cup	Primary shoe	Intake bracket	Guide roller
bis 4,50 m	1 St. 99 841	2 St. 99 844	2 St. 99 846	2 St. 99 847	1 St. 99 808	2 St. 99 809
bis 6,00 m	1 St. 99 842	2 St. 99 844	2 St. 99 846	2 St. 99 847	1 St. 99 808	2 St. 99 809

bis 6,0 Meter lichte Durchfahrt

Sliding gate system

99 841 - 99 847



Rahmenkonstruktion (Profilquerschnitte) / Frame construction (profile cross section)

bis 4,50 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 843 oder 99 844:

for 4,50 m overhead clearance
with roller stand 99 803 or 99 804:

Obergurt	60 x 60 x 3,0 mm
Top boom	
Untergurt	60 x 60 x 3,0 mm
Bottom boom	
äußere Friesstäbe	60 x 60 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	60 x 60 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 6,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 843 oder 99 844:

for 4,50 m overhead clearance
with roller stand 99 803 or 99 804:

Obergurt	80 x 60 x 3,0 mm
Top boom	
Untergurt	80 x 60 x 3,0 mm
Bottom boom	
äußere Friesstäbe	80 x 60 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	80 x 60 x 3,0 mm
inside balusters	

Triebachsen tetemetal



Schiebetorsystem

99 811 - 99 818

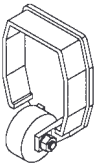
Sliding gate system

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804						
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844						
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814	bis 6,0 m					
99 811 – 99 818	99 815	bis 8,0 m					
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824						
99 821 – 99 829	99 825						
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834						
99 831 – 99 839	99 835						

99 816

Kopfdeckel mit Stützrolle
ausgebildet als Profilpaßstück
geschweißte Stahlkonstruktion verzinkt
mit Polyamid-Stützrolle

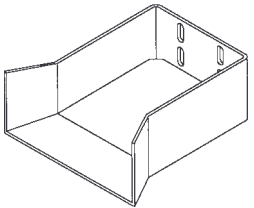
Head cup with supporting roll
as profile fitting piece
welded steel construction, galvanized
with PVC-roller



99 817

Auflaufschuh
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
zur Entlastung und seitlichen Arretierung
des Schiebetores in der Endstellung

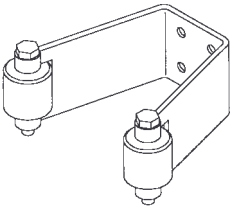
Primary shoe
welded steel construction, galvanized
for balancing and lateral locking
of the sliding gate



99 818

Einlaufgabel
Stahlkonstruktion mit
doppelt kugelgelagerten
Polyamid-Rollen Ø 40 x 40 mm
Sechskantschraube M10 x 80 mm
mit Muttern, Stahlteile verzinkt

Intake bracket
steel construction with double ball-bearing
PVC-rollers Ø 40 x 40 mm
hexagon head cap screw M10 x 80 mm
with nut steel parts galvanized



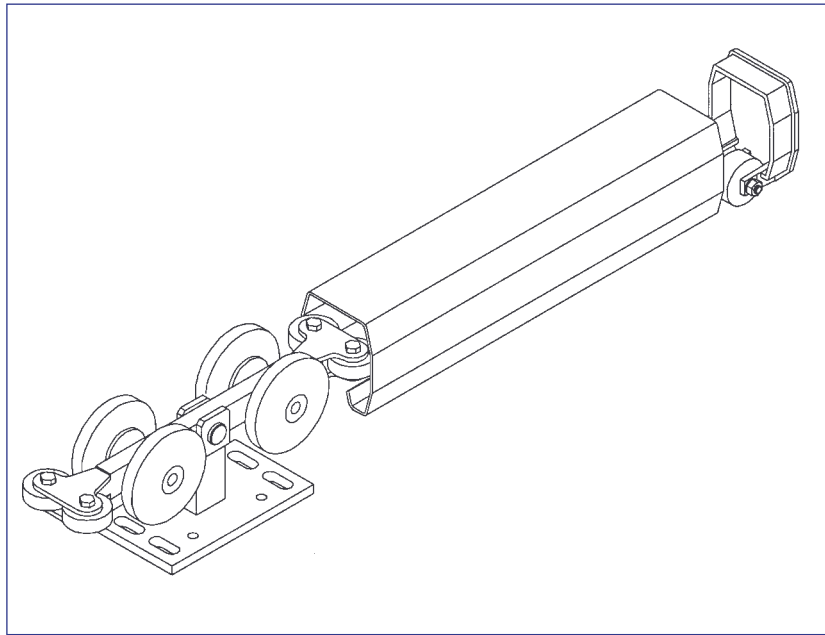
99 809

Obere Führungsrolle
Polyamid Ø 40 x 40 mm
doppelt kugelgelagert, mit Klemmschutz
Sechskantschraube M10 x 80 mm
mit Muttern und Unterlegscheiben

Top guide roller
PVC Ø 40 x 40 mm
double ball-beared with clamp protection
hexagon head cup screw M10 x 80 mm
with nuts and plain washer



Triebmaschinenmetall



Laufrollenprofil
Walzprofil 115 x 130 x 4 mm
Spaltband feuerverzinkt
chromatiert
Längsschnittkanten verzinkt
99 811 Länge 6,0 m

99 812 Länge 9,0 m

Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 600 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 813
ohne höhenverstellbare Grundplatte
Stahlteile verzinkt

99 814
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Stahlteile verzinkt

Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 860 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 815
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Stahlteile verzinkt

Roller profile
rolled steel section 115 x 130 x 4 mm
split profile hot-dip-galvanized
cutting edges, galvanized
Length 6,0 m

Length 9,0 m

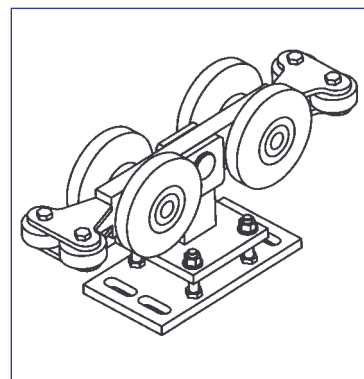
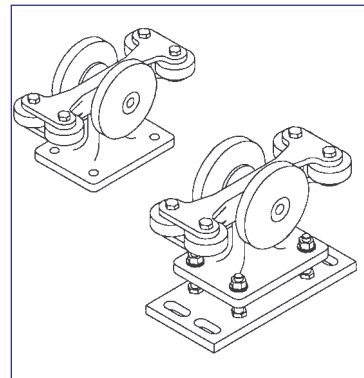
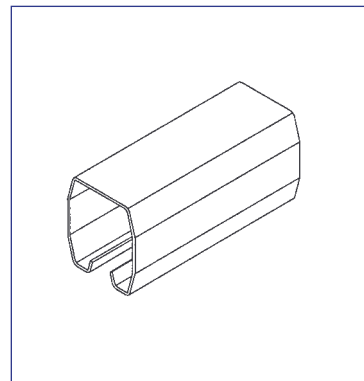
Roller stand
for maximal gate weight of 600 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized

with height-adjustable basic-plate
casting part hot-dip-galvanized
steel parts galvanized

Roller stand
for maximal gate weight of 860 kp
ball-bearing PVC-roller

with height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized





Schiebetorsystem

99 811 - 99 818

Sliding gate system

Standardsicherheitsnachweis / Protection certificate

bis 6,00 m lichte Durchfahrt:

for 6,00 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 600 kp
maximal gate weight 600 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 1200 kp
Art.-Nr. 99 813 / 99 814
maximal gate weight 1200 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 560 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 560 kp
(Filled with rod-railing)

bis 8 m lichte Durchfahrt:

for 8,00 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 860 kp
maximal gate weight 860 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 1860 kp
Art.-Nr. 99 815
maximal gate weight 1860 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 800 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 800 kp
(Filled with rod-railing)

Bau- und Fundamentmaße bis 600 kg / Measurements for sliding gate systems until 600 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
2,50 m	3550	750	2620	3600	2360	1350	6220	715
3,00 m	4200	900	3120	4250	2860	1500	7370	790
3,50 m	4850	1050	3620	4900	3360	1650	8520	865
4,00 m	5500	1200	4120	5550	3860	1800	9670	940
4,50 m	6150	1350	4620	6200	4360	1950	10820	1015
5,00 m	6800	1500	5120	6850	4860	2100	11970	1090
5,50 m	7450	1650	5620	7500	5360	2250	13120	1165
6,00 m	8100	1800	6120	8150	5860	2400	14270	1240

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 600 kg / Review of order for sliding gate systems until 600 kg max.

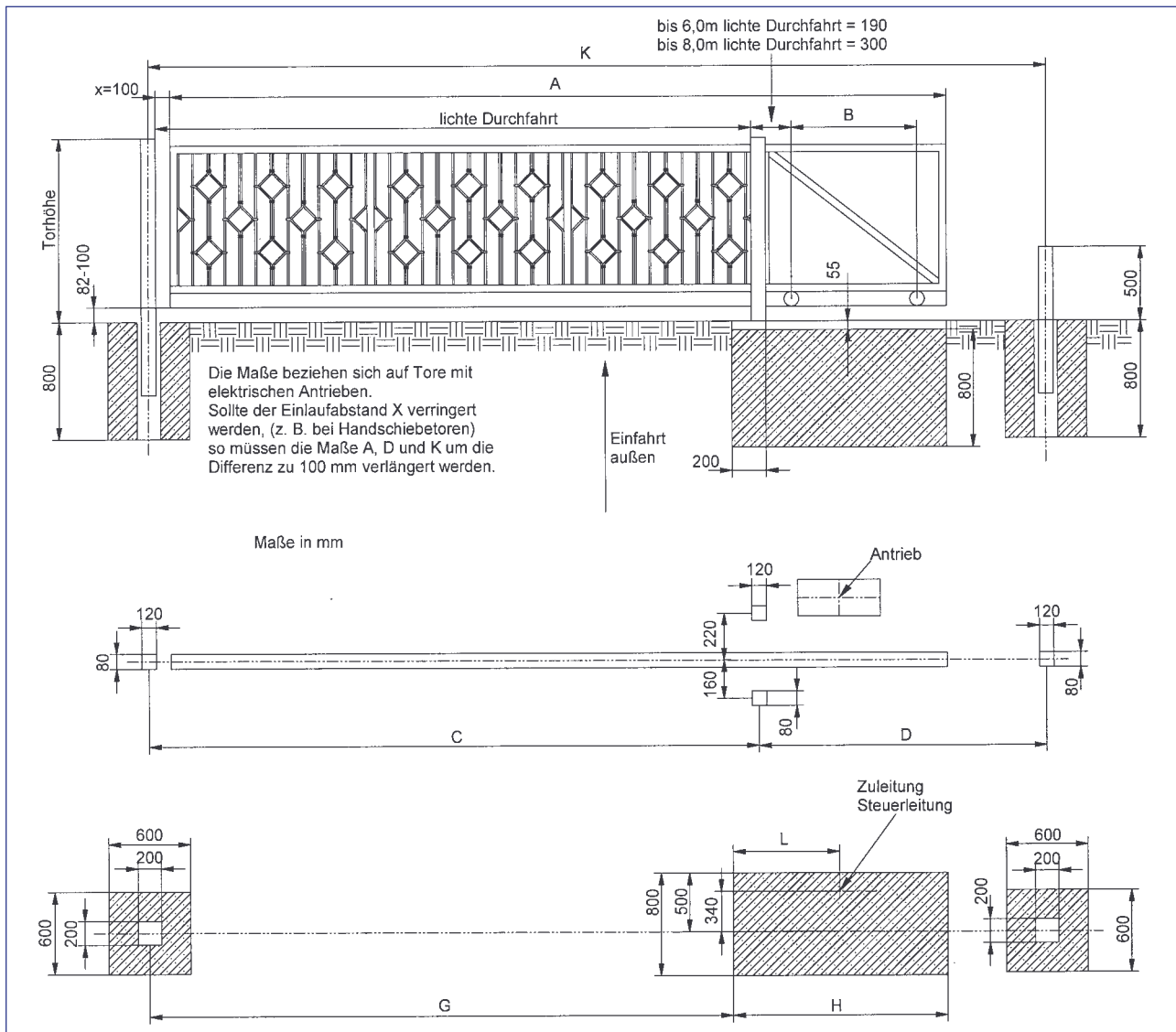
lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 4,00 m	1 St. 99 811	2 St. 99 814	2 St. 99 816	2 St. 99 817	1 St. 99 818	2 St. 99 809
bis 6,00 m	1 St. 99 812	2 St. 99 814	2 St. 99 816	2 St. 99 817	1 St. 99 818	2 St. 99 809

Bau- und Fundamentmaße bis 860 kg / Measurements for sliding gate systems until 860 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
2,50 m	3750	750	2620	3800	2360	1550	6420	675
3,00 m	4400	900	3120	4450	2860	1700	7570	750
3,50 m	5050	1050	3620	5100	3360	1850	8720	825
4,00 m	5700	1200	4120	5750	3860	2000	9870	900
4,50 m	6350	1350	4620	6400	4360	2150	11020	975
5,00 m	7000	1500	5120	7050	4860	2300	12170	1050
5,50 m	7650	1650	5620	7700	5360	2450	13320	1125
6,00 m	8300	1800	6120	8350	5860	2600	14470	1200
6,50 m	8950	1950	6620	9000	6360	2750	15620	1275
7,00 m	9600	2100	7120	9650	6860	2900	16770	1350
7,50 m	10250	2250	7620	10300	7360	3050	17920	1425
8,00 m	10900	2400	8120	10950	7860	3200	19070	1500

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 860 kg / Review of order for sliding gate systems until 860 kg max.

lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 4,00 m	1 St. 99 811	2 St. 99 815	2 St. 99 816	2 St. 99 817	1 St. 99 818	2 St. 99 809
bis 6,50 m	1 St. 99 812	2 St. 99 815	2 St. 99 816	2 St. 99 817	1 St. 99 818	2 St. 99 809
bis 8,00 m	2 St. 99 811	2 St. 99 815	2 St. 99 816	2 St. 99 817	1 St. 99 818	2 St. 99 809



Rahmenkonstruktion (Profilquerschnitte) / Frame construction (profile cross section)

bis 4,50 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 813, 99 814 oder 99 815:

for 4,50 m overhead clearance

with roller stand 99 813, 99 814 or 99 815:

Ober- und Untergurt	80 x 50 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	80 x 50 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	80 x 50 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 8,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 815:

for 8,00 m overhead clearance

with roller stand 99 815:

Ober- und Untergurt	120 x 80 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	120 x 80 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	80 x 80 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 6,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 813, 99 814 oder 99 815:

for 6,00 m overhead clearance

with roller stand 99 813, 99 814 or 99 815:

Ober- und Untergurt	80 x 80 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	80 x 80 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	80 x 80 x 3,0 mm
inside balusters	



Schiebetorsystem

99 821 - 99 829

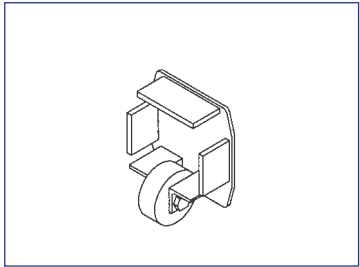
Sliding gate system

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804						
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844						
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814						
99 811 – 99 818	99 815						
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824			bis 8,0 m			
99 821 – 99 829	99 825			bis 11,0 m			
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834						
99 831 – 99 839	99 835						

99 826

Kopfdeckel mit Stützrolle
ausgebildet als Profilpaßstück
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
mit Polyamid-Stützrolle

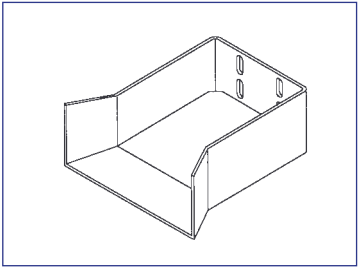
Head cup with supporting roll
as profile fitting piece
welded steel construction, galvanized
with PVC-roller



99 827

Auflaufschuh
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
zur Entlastung und seitlichen Arretierung
des Schiebetores in der Endstellung

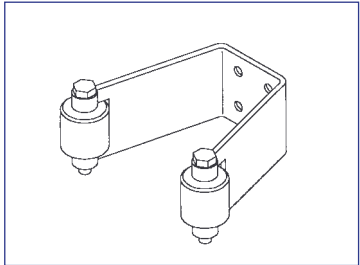
Primary shoe
welded steel construction, galvanized
for balancing and lateral locking
of the sliding gate



99 828

Einlaufgabel
Stahlkonstruktion mit
doppelt kugelgelagerten
Polyamid-Rollen Ø 50 x 60 mm
Sechskantschraube M12 x 120 mm
mit Muttern, Stahlteile verzinkt

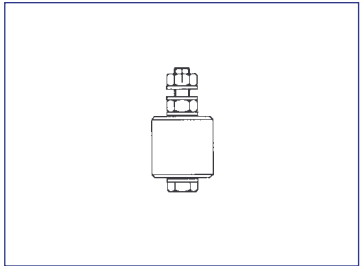
Intake bracket
steel construction with double ball-bearing
PVC-rollers Ø 50 x 60 mm
hexagon head cap screw M12 x 120 mm
with nut steel parts galvanized



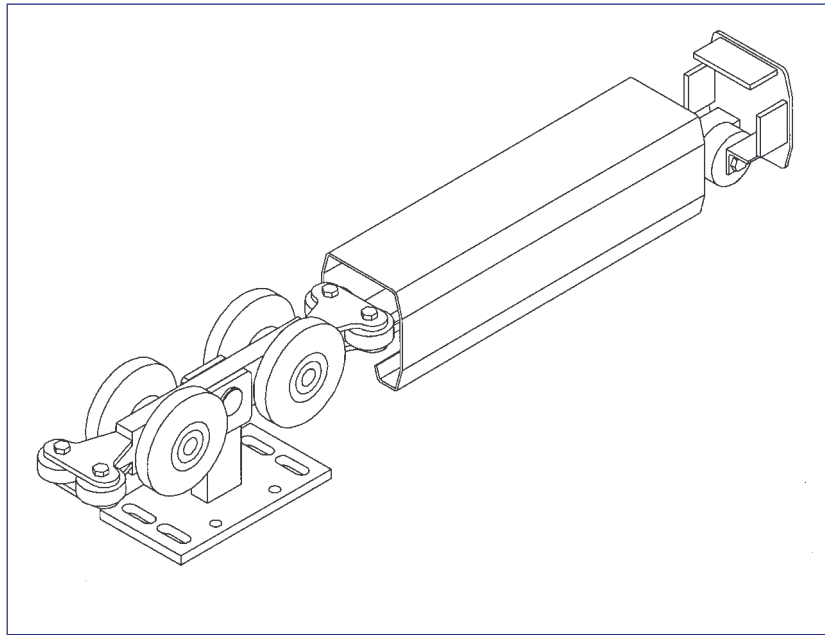
99 829

Obere Führungsrolle
Polyamid Ø 50 x 60 mm
doppelt kugelgelagert, mit Klemmschutz
Sechskantschraube M12 x 110 mm
mit Muttern und Unterlegscheiben

Top guide roller
PVC Ø 50 x 60 mm
double ball-bearred with clamp protection
hexagon head cup screw M12 x 110 mm
with nuts and plain washer



Triebmaschinenmetall

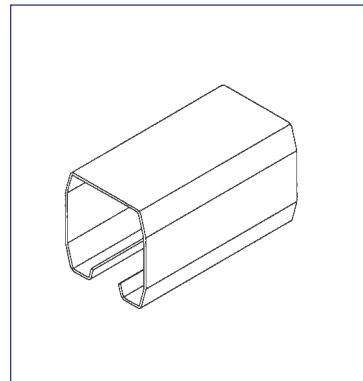


Laufrollenprofil
Walzprofil 150 x 160 x 4 mm
Spaltband feuerverzinkt
chromatiert
Längsschnittkanten verzinkt
99 821 Länge 6,0 m

99 822 Länge 9,0 m

Roller profile
rolled steel section 150 x 160 x 4 mm
split profile hot-dip-galvanized
cutting edges, galvanized
Length 6,0 m

Length 9,0 m

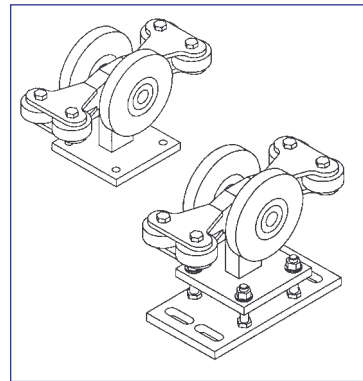


Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 820 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 823
ohne höhenverstellbare Grundplatte
Stahlteile verzinkt
99 824
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Stahlteile verzinkt

Roller stand
for maximal gate weight of 820 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized

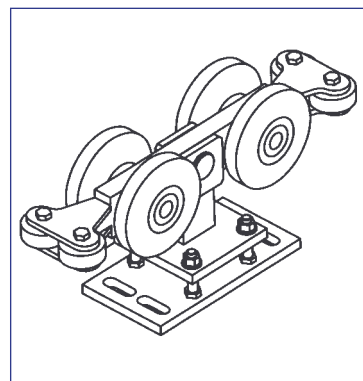
with height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized



Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 1500 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen
99 825
mit höhenverstellbarer Grundplatte
Stahlteile verzinkt

Roller stand
for maximal gate weight of 1500 kp
ball-bearing PVC-roller

with height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized





Schiebetorsystem

99 821 - 99 829

Sliding gate system

Standortsicherheitsnachweis / Protection certificate

bis 8,00 m lichte Durchfahrt:

for 8,00 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 820 kp
maximal gate weight 820 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 1625 kp
Art.-Nr. 99 823 / 99 824
maximal gate weight 1625 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 1101 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 1101 kp
(Filled with rod-railing)

bis 11,00 m lichte Durchfahrt:

for 11,00 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 1500 kp
maximal gate weight 1500 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 2980 kp
Art.-Nr. 99 825
maximal gate weight 2980 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 1245 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 1245 kp
(Filled with rod-railing)

Bau- und Fundamentmaße bis 820 kg / Measurements for sliding gate systems until 820 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
3,00 m	4400	1000	3140	4450	2870	1700	7590	880
3,50 m	5100	1200	3640	5150	3370	1900	8790	980
4,00 m	5750	1350	4140	5800	3870	2050	9940	1055
4,50 m	6400	1500	4640	6450	4370	2200	11090	1130
5,00 m	7100	1700	5140	7150	4870	2400	12290	1230
5,50 m	7750	1850	5640	7810	5370	2550	13450	1305
6,00 m	8400	2000	6140	8460	5870	2700	14600	1380
6,50 m	9100	2200	6640	9160	6370	2900	15800	1480
7,00 m	9750	2350	7140	9810	6870	3050	16950	1555
7,50 m	10400	2500	7640	10460	7370	3200	18100	1630
8,00 m	11100	2700	8140	11160	7870	3400	19300	1730

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 820 kg / Review of order for sliding gate systems until 820 kg max.

lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 4,00 m	1 St. 99 821	2 St. 99 824	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829
bis 6,00 m	1 St. 99 822	2 St. 99 824	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829
bis 8,00 m	2 St. 99 821	2 St. 99 824	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829

Bau- und Fundamentmaße bis 1500 kg / Measurements for sliding gate systems until 1500 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
6,50 m	9300	2200	6640	8950	6370	3100	15590	1650
7,00 m	9950	2350	7140	10000	6870	3250	17140	1725
7,50 m	10600	2500	7640	10650	7370	3400	18290	1800
8,00 m	11300	2700	8140	11350	7870	3600	19490	1900
8,50 m	11950	2850	8640	12000	8370	3750	20640	1975
9,00 m	12600	3000	9140	12650	8870	3900	21790	2050
9,50 m	13300	3200	9640	13350	9370	4100	22990	2150
10,00 m	14000	3400	10140	14000	9870	4300	24190	2250
10,50 m	14600	3500	10640	14650	10370	4400	25290	2300
11,00 m	15300	3700	11140	15350	10870	4600	26690	2400

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 1500 kg / Review of order for sliding gate systems until 1500 kg max.

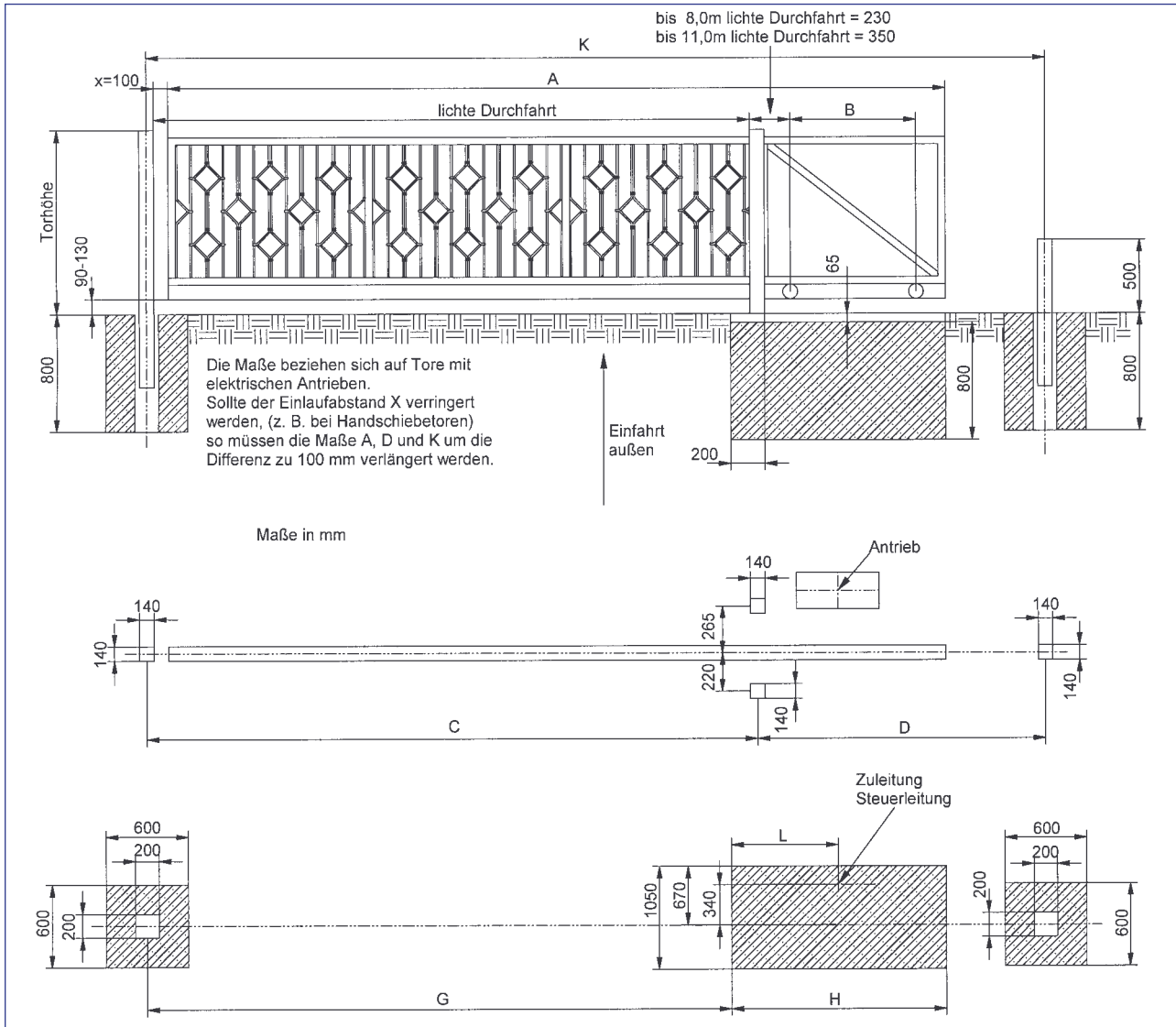
lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 8,50 m	2 St. 99 821	2 St. 99 825	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829
bis 10,50 m	1 St. 99 821 1 St. 99 822	2 St. 99 825	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829
bis 11,00 m	2 St. 99 822	2 St. 99 825	2 St. 99 826	2 St. 99 827	1 St. 99 828	2 St. 99 829

Triebachsenmetall

bis 11,0 Meter lichte Durchfahrt

Sliding gate system

99 821 - 99 829



Rahmenkonstruktion (Profilquerschnitte) / Frame construction (profile cross section)

bis 5,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 823 oder 99 824:

for 5,00 m overhead clearance
with roller stand 99 823 or 99 824:

Ober- und Untergurt	100 x 80 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	100 x 80 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	80 x 50 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 8,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 825:

for 8,00 m overhead clearance
with roller stand 99 825:

Ober- und Untergurt	100 x 100 x 3,5 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	100 x 100 x 3,5 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	100 x 60 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 8,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 823 oder 99 824:

for 8,00 m overhead clearance
with roller stand 99 823 or 99 824:

Ober- und Untergurt	100 x 100 x 3,5 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	100 x 100 x 3,5 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	100 x 60 x 3,0 mm
inside balusters	

bis 11,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 825:

for 11,00 m overhead clearance
with roller stand 99 825:

Ober- und Untergurt	180 x 120 x 3,0 mm
Top- and bottom boom	
äußere Friesstäbe	180 x 120 x 3,0 mm
outside balusters	
innere Friesstäbe	150 x 100 x 3,0 mm
inside balusters	



Schiebetorsystem

99 831 - 99 839

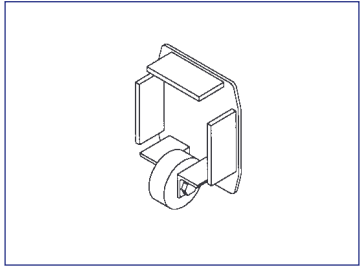
Sliding gate system

Schiebetorsystem Sliding gate system	Laufrollenbock Roller stand	Lichte Durchfahrt in Meter Overhead clearance in meters					
		4,5	6,0	8,0	11,0	12,0	18,5
99 801 – 99 809	99 803 / 99 804						
99 841 – 99 847	99 843 / 99 844						
99 811 – 99 818	99 813 / 99 814						
99 811 – 99 818	99 815						
99 821 – 99 829	99 823 / 99 824						
99 821 – 99 829	99 825						
99 831 – 99 839	99 833 / 99 834	bis 12,0 m					
99 831 – 99 839	99 835	bis 18,5 m					

99 836

Kopfdeckel mit Stützrolle
ausgebildet als Profilpaßstück
geschweißte Stahlkonstruktion
galvanisiert
mit Polyamid-Stützrolle

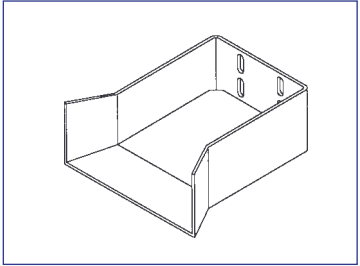
Head cup with supporting roll
as profile fitting piece
welded steel construction
galvanized
with PVC-roller



99 827

Auflaufschuh
geschweißte Stahlkonstruktion, verzinkt
zur Entlastung und seitlichen Arretierung
des Schiebetores in der Endstellung

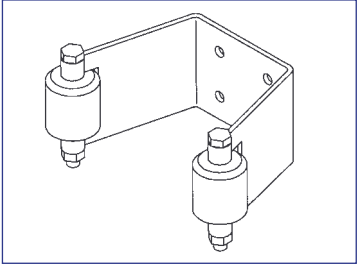
Primary shoe
welded steel construction, galvanized
for balancing and lateral locking
of the sliding gate



99 838

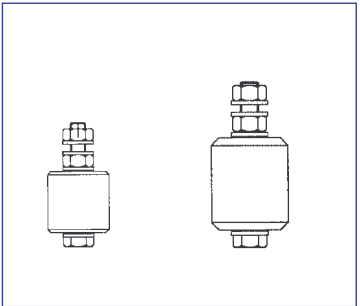
Einlaufgabel
Stahlkonstruktion mit
doppelt kugelgelagerten
Polyamid-Rollen Ø 50 x 60 mm
Sechskantschraube M12 x 120 mm
mit Muttern, Stahlteile verzinkt

Intake bracket
steel construction with double ball-bearing
PVC-rollers Ø 50 x 60 mm
hexagon head cap screw M12 x 120 mm
with nut steel parts galvanized



Obere Führungsrolle
Polyamid
doppelt kugelgelagert, mit Klemmschutz
Sechskantschraube
mit Muttern und Unterlegscheiben

Top guide roller
PVC
double ball-bearred with clamp protection
hexagon head cup screw
with nuts and plain washer



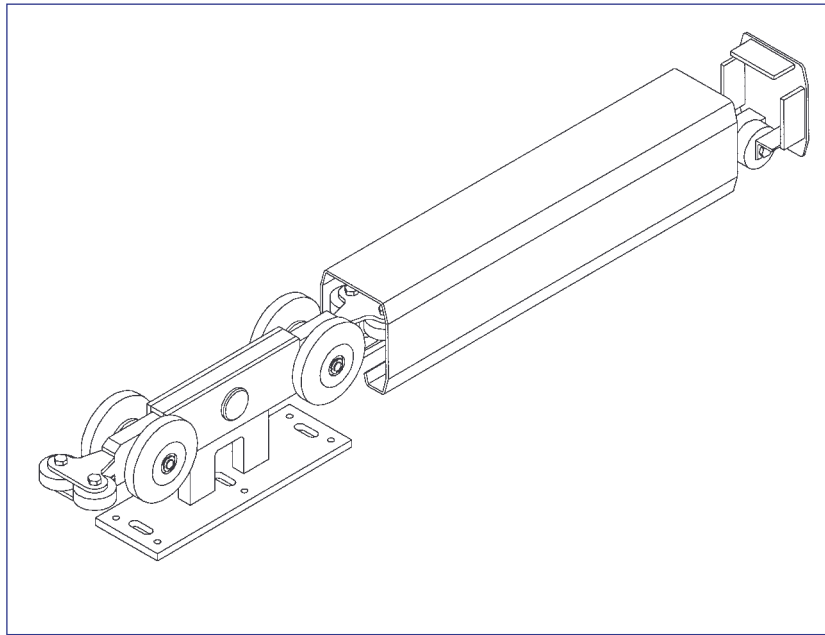
99 829

Ø 50 x 60 mm, M12 x 110 mm

99 839

Ø 65 x 70 mm, M20 x 150 mm

Triebmaschinenmetall

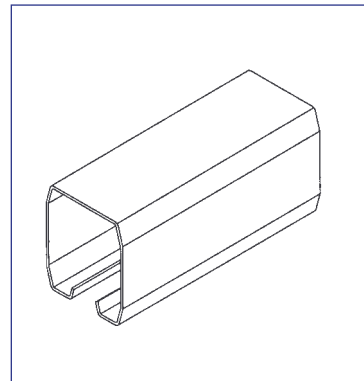


Laufrollenprofil
Walzprofil 162 x 192 x 5 mm
Spaltband feuerverzinkt
chromatiert
Längsschnittkanten verzinkt
99 831 Länge 6,0 m

99 832 Länge 9,0 m

Roller profile
rolled steel section 162 x 192 x 5 mm
split profile hot-dip-galvanized
cutting edges, galvanized
Length 6,0 m

Length 9,0 m



Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 1800 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen

99 833

ohne höhenverstellbare Grundplatte
Stahlteile galvanisiert

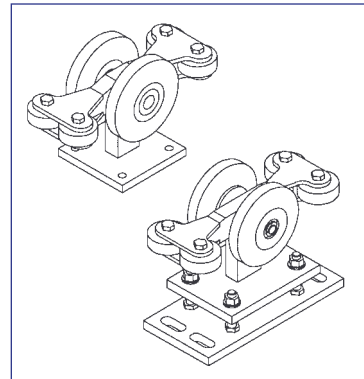
99 834

mit höhenverstellbarer Grundplatte
Gußteil feuerverzinkt
Stahlteile galvanisiert

Roller stand
for maximal gate weight of 1800 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized

with height-adjustable basic-plate
casting part hot-dip-galvanized
steel parts galvanized



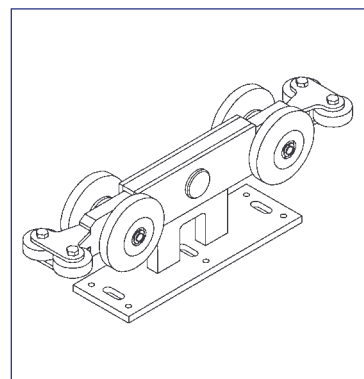
Laufrollenbock
für max. Torkörpergewicht 3580 kp
kugelgelagerte Polyamid-Lauf-
und Querrollen

99 835

ohne höhenverstellbare Grundplatte
Stahlteile galvanisiert

Roller stand
for maximal gate weight of 3580 kp
ball-bearing PVC-roller

without height-adjustable basic-plate
steel parts galvanized





Schiebetorsystem

99 831 - 99 839

Sliding gate system

Stand sicherheitsnachweis / Protection certificate

bis 11,50 m lichte Durchfahrt:

for 11,50 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 2210 kp
maximal gate weight 2210 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 4670 kp
Art.-Nr. 99 833 / 99 834
maximal gate weight 4670 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 1850 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 1850 kp
(Filled with rod-railing)

bis 18,50 m lichte Durchfahrt:

for 18,50 m overhead clearance:

1. max. Torkörpergewicht 3580 kp
maximal gate weight 3580 kp
2. Auflagekraft pro Rollenbock 7103 kp
Art.-Nr. 99 835
maximal gate weight 7103 kp
3. Windbelastung pro Rollenbock 2964 kp
(Stabgitterfüllung)
Wind loads of each roller 2964 kp
(Filled with rod-railing)

Bau- und Fundamentmaße bis 2210 kg / Measurements for sliding gate systems until 2210 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
6,00 m	8400	2000	6140	8450	5870	2700	14590	1380
6,50 m	9100	2200	6640	9150	6370	2900	15790	1480
7,00 m	9750	2350	7140	9800	6870	3050	16940	1555
7,50 m	10400	2500	7640	10450	7370	3200	18090	1630
8,00 m	11100	2700	8140	11150	7870	3400	19290	1730
8,50 m	11750	2850	8640	11850	8370	3650	20490	1905
9,00 m	12400	3000	9140	12500	8870	3800	21640	2080
9,50 m	13100	3200	9640	13200	9370	4000	22840	2180
10,00 m	13800	3400	10140	13900	9870	4200	24040	2280
10,50 m	14400	3500	10640	14500	10370	4300	25140	2330
11,00 m	15100	3700	11140	15200	10870	4500	26340	2430
11,50 m	15750	3850	11640	15850	11370	4650	27490	2505

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 2210 kg / Review of order for sliding gate systems until 2210 kg max.

lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 6,00 m	1 St. 99 832	2 St. 99 834	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	2 St. 99 829
bis 8,50 m	2 St. 99 831	2 St. 99 834	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	2 St. 99 829
bis 10,50 m	1 St. 99 831 1 St. 99 832	2 St. 99 834	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	2 St. 99 829
bis 11,50 m	2 St. 99 832	2 St. 99 834	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	2 St. 99 829

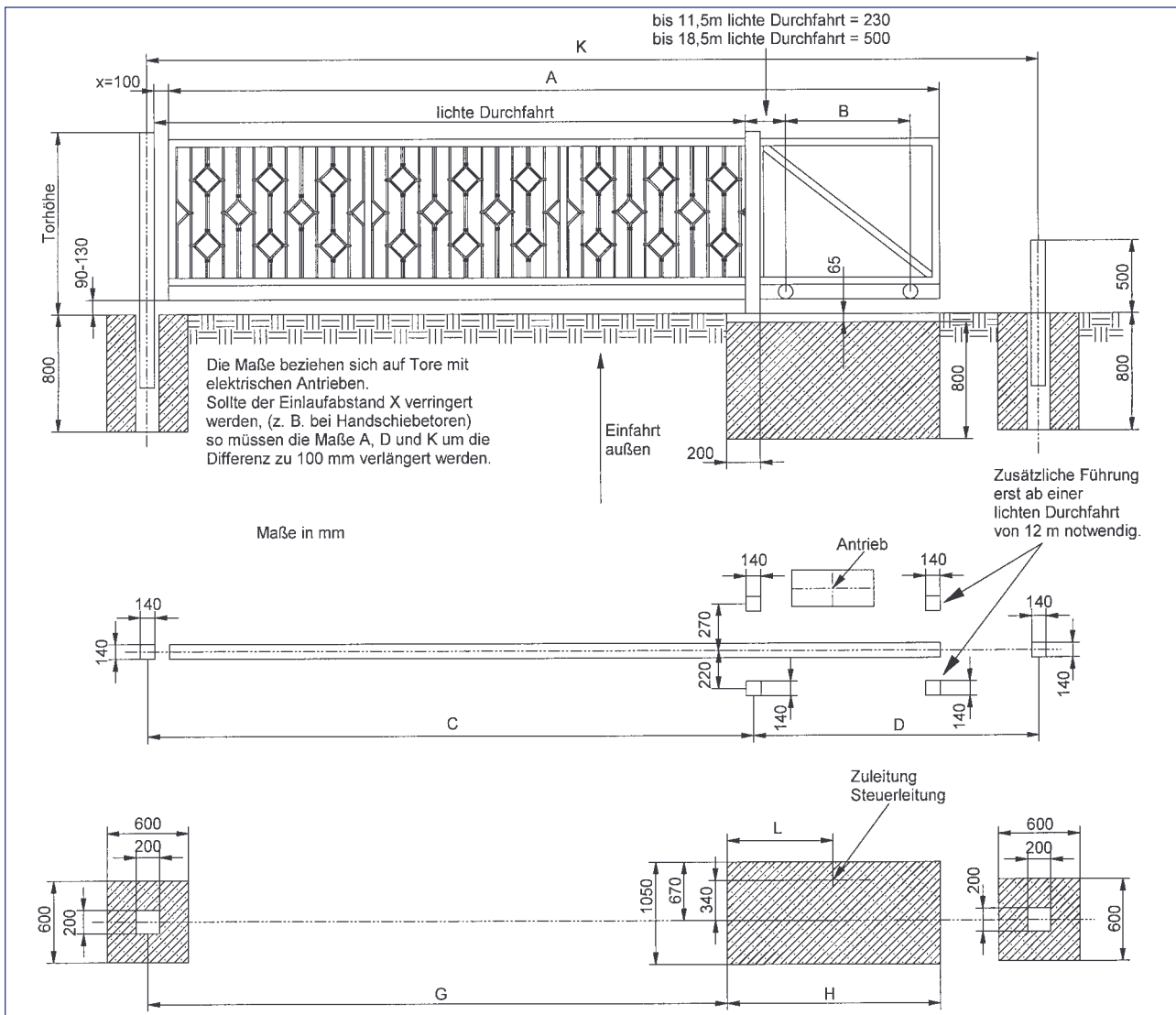
Bau- und Fundamentmaße bis 3580 kg / Measurements for sliding gate systems until 3580 kg max.

lichte Durchfahrt overhead clearance	A	B	C	D	G	H	K	L
12,00 m	16900	4000	12140	17000	11870	5300	29140	2730
12,50 m	17600	4200	12640	17700	12370	5500	30340	2830
13,00 m	18300	4400	13140	18400	12870	5700	31540	2930
13,50 m	18900	4500	13640	19000	13370	5800	32640	2980
14,00 m	19600	4700	14140	19700	13870	6000	33840	3080
14,50 m	20300	4900	14640	20400	14370	6200	35040	3180
15,00 m	20900	5000	15140	21000	14870	6300	36140	3230
15,50 m	21600	5200	15640	21700	15370	6500	37340	3330
16,00 m	22300	5400	16140	22400	15870	6700	38540	3430
16,50 m	22900	5500	16640	23000	16370	6800	39640	3480
17,00 m	23600	5700	17140	23700	16870	7000	40840	3580
17,50 m	24300	5900	17640	24400	17370	7200	42040	3680
18,00 m	24900	6000	18140	25000	17870	7300	43140	3730
18,50 m	25600	6200	18640	25700	18370	7500	44340	3830

Bestellübersicht für Schiebetorsysteme bis 3580 kg / Review of order for sliding gate systems until 3580 kg max.

lichte Durchfahrt Clearance	Laufrollenprofil Roller profil	Rollenbock Roller stand	Kopfdeckel Head cup	Auflaufschuh Primary shoe	Einlaufgabel Intake bracket	Führungsrolle Guide roller
bis 12,50 m	2 St. 99 832	2 St. 99 835	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	4 St. 99 839
bis 15,00 m	2 St. 99 831 1 St. 99 832	2 St. 99 835	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	4 St. 99 839
bis 17,00 m	1 St. 99 831 2 St. 99 832	2 St. 99 835	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	4 St. 99 839
bis 18,50 m	3 St. 99 832	2 St. 99 835	2 St. 99 836	2 St. 99 827	1 St. 99 838	4 St. 99 839

Triebrollenbetriebsmittel



Rahmenkonstruktion (Profilquerschnitte) / Frame construction (profile cross section)

bis 8,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 833 oder 99 834:

for 8,00 m overhead clearance

with roller stand 99 833 or 99 834:

Ober- und Untergurt	120 x 100 x 3.0 mm
---------------------	--------------------

Top- and bottom boom

äußere Friesstäbe	120 x 100 x 3,0 mm
-------------------	--------------------

outside balusters

innere Friesstäbe	100 x 100 x 3,0 mm
-------------------	--------------------

inside balusters

bis 15,00 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 835:

for 15,00 m overhead clearance

with roller stand 99 835:

Ober- und Untergurt	200 x 120 x 5,0 mm
---------------------	--------------------

Top- and bottom boom

äußere Friesstäbe	200 x 120 x 5,0 mm
-------------------	--------------------

outside balusters

innere Friesstäbe	200 x 100 x 5,0 mm
-------------------	--------------------

inside balusters

bis 11,50 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 833 oder 99 834:

for 11,50 m overhead clearance

with roller stand 99 833 or 99 834:

Ober- und Unterquart	180 x 120 x 3.0 mm
----------------------	--------------------

Top- and bottom boom

äußere Friesstäbe	180 x 120 x 3,0 mm
-------------------	--------------------

outside balusters

innere Friesstäbe	150 x 100 x 3,0 mm
-------------------	--------------------

inside balusters

bis 18,50 m lichte Durchfahrt

mit Rollenbock 99 835:

for 18,00 m overhead clearance

with roller stand 99 835:

Ober- und Unterquart	200 x 150 x 5,0 mm
----------------------	--------------------

Top- and bottom boom

äußere Friesstäbe	200 x 150 x 5,0 mm
-------------------	--------------------

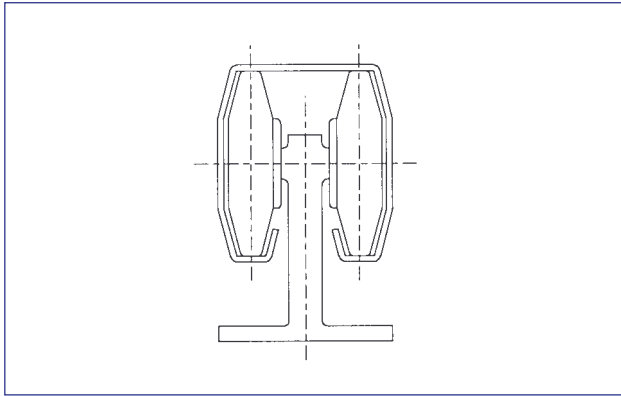
outside balusters

innere Friesstäbe	250 x 150 x 5,0 mm
-------------------	--------------------

inside balusters

Materialqualität

- Die Konturen der Tragrollen und dem Laufrollenprofil sind umlaufend so konzipiert, daß kein Verklemmen oder Aufsteigen der Tragrolle möglich ist.
- Die Leichtläufigkeit der Profilvertechnik wird erzielt durch groß dimensionierte Tragrollen aus Polyamid und exakt gewalzten Laufrollenprofilen.
- Die hochwertige Walzqualität, im Bereich gleichbleibender Toleranzen auf der gesamten Lauflänge, ermöglicht mit den optimal angepaßten Lauf- und Tragrollen ein sehr geringes Kippmoment im Torlauf.



Quality of the material

- The shape of the carrying rollers and the roller profile have been designed in such a fashion all the way round that they cannot jam and the carrying rollers cannot be pushed upwards.
- The smooth operation of the profile technology has been achieved by rollers with large dimensions that are made of polyamide, while the runners' profile has been precisely milled.
- The high-quality milling process with its uniform tolerances over the entire length of the sliding path as well as the carrying rollers and the runners with their optimal design ensure that the tilting moment during the sliding operations is kept low.

Windbelastung

Die Windbelastung für die Standsicherheitsnachweise ist nach DIN 1055 wie folgt berechnet:

- Für geschlossene Flächen wird ein Faktor von 50 kp/m² eingesetzt.
- Unsere statische Berechnung bezieht sich auf eine teilweise offene Stabgitterfüllung:
System 99 801 - 99 809 = 12,5 kp/m²
System 99 811 - 99 818 = 17,5 kp/m²
System 99 821 - 99 829 = 25,0 kp/m²
System 99 831 - 99 839 = 25,0 kp/m²
System 99 841 - 99 847 = 25,0 kp/m²

Oberflächenbehandlung

In unseren Verarbeitungsrichtlinien ist ausschließlich eine Oberflächenbehandlung wie folgt vorgeschrieben:

- Stahlkornentrostung
- Flammenspritzverzinkung 60 - 80 µm

Wind loads

The wind loads for the standard safety certificate pursuant to DIN 1055 have been calculated as follows:

- A factor of 50 kp/m² has been used for fully covered areas.
- Our static calculations are based on a design where parts of the gate consist of rod-railing:
Systems 99 801 - 99 809 = 12.5 kp/m²
Systems 99 811 - 99 818 = 17.5 kp/m²
Systems 99 821 - 99 829 = 25.5 kp/m²
Systems 99 831 - 99 839 = 25.5 kp/m²
Systems 99 841 - 99 847 = 25.5 kp/m²

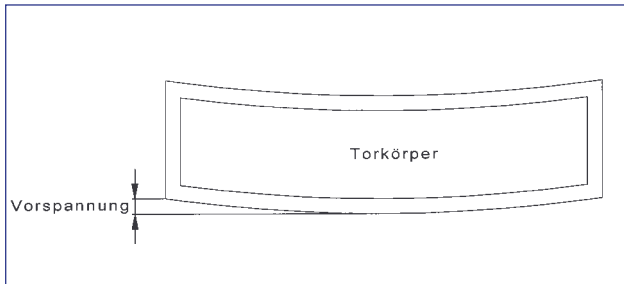
Surface treatment

Our processing guidelines specify only the following surface treatment:

- Rust removal by steel blasting
- Flame spraying with zinc 60 - 80 µm

Vorspannung

Die konvexe Torrahmenverformung, bedingt durch extremes ausladendes Eigengewicht, kann durch konkave Vorspannung im Fertigungsprozeß minimiert werden.



Richtwerte für Vorspannung:

Serie	max. lichte Durchfahrt	max. Durchbiegung Torkörper	Vorspannung
99 801 - 99 809	4,50 m	1,1 cm	1,0 cm
99 811 - 99 818	6,00 m	2,3 cm	1,5 cm
99 821 - 99 829	8,00 m	3,5 cm	2,0 cm
99 831 - 99 839	12,00 m	6,0 cm	3,0 cm
	15,00 m	6,5 cm	3,0 cm
	18,50 m	7,7 cm	3,5 cm
99 841 - 99 847	6,00 m	2,3 cm	1,5 cm

Pre-stressing

The convex shaping of the gate frame, which is due to its extreme own weight that has a bulging effect, can be minimized by pre-stressing and giving it a concave shape during the manufacturing process.

Standard pre-stressing values:

Series	Maximum clearance	Maximum bulging of the gate body	Prestress applied
99 801 - 99 809	4,50 m	1,1 cm	1,0 cm
99 811 - 99 818	6,00 m	2,3 cm	1,5 cm
99 821 - 99 829	8,00 m	3,5 cm	2,0 cm
99 831 - 99 839	12,00 m	6,0 cm	3,0 cm
	15,00 m	6,5 cm	3,0 cm
	18,50 m	7,7 cm	3,5 cm
99 841 - 99 847	6,00 m	2,3 cm	1,5 cm

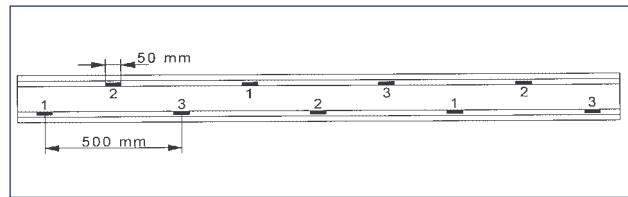
Verbindung Laufrollenprofil-Torrahmen

Die Schweißnaht des Rechteckprofils muß unbedingt auf der Schmalseite sein (Bei der Bestellung der Rahmen-Außenprofile angeben).

Es wird empfohlen, das Laufrollenprofil und den Rahmen mit 50 mm langen Schweißnähten mit Unterbrechungen von 1 mm zu versehen. Der Nahtabstand soll 500 mm betragen.

Um ein Verziehen des Laufrollenprofils zu verhindern, müssen die Schweißnahtfolgen laut Zeichnung beachtet werden: 1 - 1 - 1 ..., 2 - 2 - 2 ..., 3 - 3 - 3 ...

Profil	Nahtdicke
99 801, 99 802 und 99 841, 99 842	3 mm
99 811, 99 812 und 99 821, 99 822 und 99 831, 99 832	4 mm



Connection between roller profile and frame of the gate

The welding seam of the rectangular profile has to be on the narrow side (which needs to be stated when the external profiles of the frame are ordered).

It is recommended to apply 60 mm long welding seams with gaps of 1 mm to the roller profile and the frame. The distance between the seams is to be 500 mm.

In order to avoid any distortions of the roller profile, the welding seam sequence as shown in the drawing must be observed: 1 - 1 - 1 ..., 2 - 2 - 2 ..., 3 - 3 - 3 ...

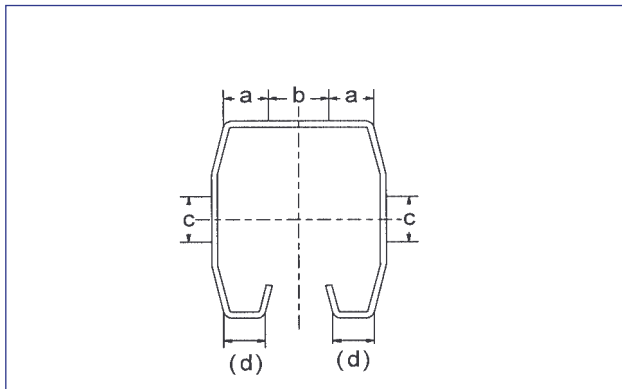
Profile	Thickness of the weld
99 801, 99 802 und 99 841, 99 842	3 mm
99 811, 99 812 und 99 821, 99 822 und 99 831, 99 832	4 mm

Stoß-Schweißverbindung der Laufrollenprofile

Beim Stumpfverschweißen der Laufrollenprofile muß unbedingt darauf geachtet werden, daß in den Bereichen a, c und d kein Durchbrand entsteht.

Die Bereiche a und d sind die Lauflächen der Tragrollen, die Bereiche c die Lauflächen der Querrollen.

Profil	a	b	c
99 801 / 99 802	16 mm	24 mm	20 mm
99 811 / 99 812	23 mm	48 mm	26 mm
99 821 / 99 822	33 mm	62 mm	30 mm
99 831 / 99 832	38 mm	66 mm	30 mm
99 841 / 99 842	20 mm	32 mm	24 mm



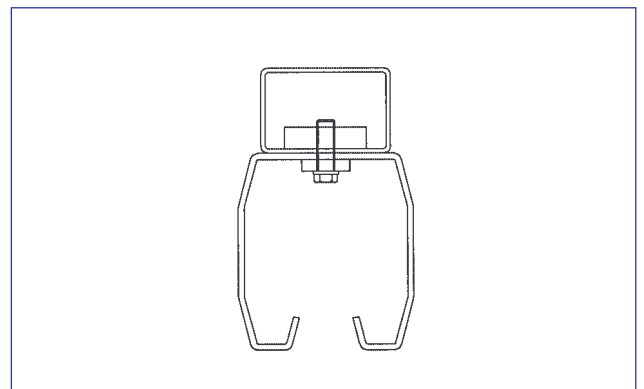
Welded joints of the roller profiles

When butt-welding the roller profiles care must be taken that the areas a, c and d are not burnt through. The areas a and d are the running surface of the carrying rollers, the c areas are the running surfaces of the transverse runners.

Profile	a	b	c
99 801 / 99 802	16 mm	24 mm	20 mm
99 811 / 99 812	23 mm	48 mm	26 mm
99 821 / 99 822	33 mm	62 mm	30 mm
99 831 / 99 832	38 mm	66 mm	30 mm
99 841 / 99 842	20 mm	32 mm	24 mm

Die Verbindung Laufrollenprofil-Torkörper kann auch in Schraubtechnik vorgenommen werden; hierzu sind zwei Preßleisten auf der gesamten Torlänge erforderlich

Profil	Schrauben	Vor- spannkraft Pv,kN	Preßleiste oben, St 50	Preßleiste unten, St 37
99 801, 99 802	M10 x 25	30	30 x 10 mm	keine
99 811, 99 812	M12 x 30	50	50 x 10 mm	30 x 6 mm
99 821, 99 822	M12 x 30	50	60 x 10 mm	50 x 6 mm
99 831, 99 832	M12 x 40	50	100 x 15 mm	60 x 10 mm
bis 12,0 m lichte Durchfahrt				
99 831, 99 832	M16 x 40	100	100 x 15 mm	60 x 10 mm
bis 18,5 m lichte Durchfahrt				
99 841, 99 842	M10 x 25	30	40 x 10 mm	25 x 5 mm



The runner profile and the frame of the gate may also be connected by nuts and bolts, for which two clamping bars extending over the entire length of the gate are necessary.

Profile	Bolts	Pre- stressing force Pv,kN	Upper clamping bar, St 50	Lower clamping bar, St 37
99 801, 99 802	M10 x 25	30	30 x 10 mm	not required
99 811, 99 812	M12 x 30	50	50 x 10 mm	30 x 6 mm
99 821, 99 822	M12 x 30	50	60 x 10 mm	50 x 6 mm
99 831, 99 832	M12 x 40	50	100 x 15 mm	60 x 10 mm
up to 12,0 m overhead clearance				
99 831, 99 832	M16 x 40	100	100 x 15 mm	60 x 10 mm
up to 18,5 m overhead clearance				
99 841, 99 842	M10 x 25	30	40 x 10 mm	25 x 5 mm

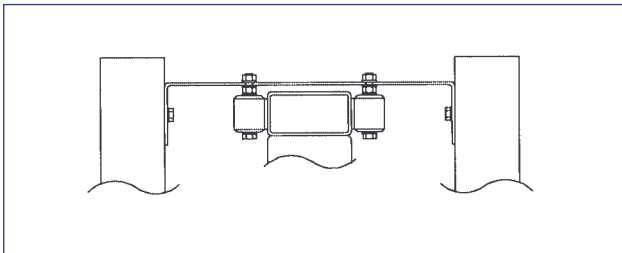
Konstruktionsdetails obere Führungsrollen

Zwei Stück, paarweise angeordnete, obere Führungsrollen gewährleisten die Standfestigkeit der Toranlage in der Bauhöhe.

Verzinkte freitragende Schiebetore werden mit oberen Führungsrollen, direkt an den Flanken des Oberholms laufend, ausgerüstet.

Lackierte oder pulverbeschichtete freitragende Schiebetore werden mit zusätzlichen, unbehandelten Laufflächen für die oberen Führungsrollen ausgeführt.

Eine übliche Ausführung ist z. B. beidseitig Alu-Flachprofile 30 x 3 mm mit Senk-Popnieten auf der gesamten Holmlänge anzubringen. Diese verhindern eine Beschädigung der Beschichtung und gewähren eine dauerhafte optisch saubere Anlage.



Structural details of the upper guiding rollers

The two upper guiding rollers that are arranged in pairs ensure the stability of the gate over its entire structural height.

The galvanized self-contained sliding gates are equipped with upper guiding rollers that are running immediately next to the flanks of the upper capping piece.

Lacquered or powder-coated self-contained sliding gates are additionally equipped with untreated running surfaces for the upper guiding rollers.

The standard design is to attach flat aluminum profiles dimensioned 30 x 3 mm with countersunk rivets on both sides along the entire length of the capping piece. They prevent the coating from being damaged and ensure the visually clean appearance of the system at all times.

Die Statiken beziehen sich auf den kompletten Rahmenoberbau des Tores, ohne Berücksichtigung des Laufrollenprofils.

Nur wenn diese Verarbeitungsrichtlinien in vollem Umfang bei der Erstellung der Toranlage eingehalten werden, übernehmen wir die Gewährleistung laut unserer beiliegenden Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Die technischen Angaben in dieser Broschüre erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit, Informationen über weitere Details erhalten Sie von Ihrer TT-Niederlassung.

The statics refer to the complete upper frame structure of the gate without taking the runner profile into account.

The warranty in accordance with the General Terms and Conditions as attached will only become effective when these processing guidelines are fully observed during the assembly of the gate.

The technical details in this brochure do not claim completeness, and further information can be obtained from your local TT branch.



Fordern Sie gegen eine
Schutzgebühr unsere
Hauptkataloge
Schmiedeeisen
und **Edelstahl** an.
Darin finden Sie
ausführliche Informationen
über unsere gesamte
Produktpalette.



Ihr Partner für...

- Edelstahl
- Architekturseile
- Biegeservice
- Holz-Metall
- Glastechnik
- Tortechnik
- Schmiedeeisen
- Oberflächentechnik
- Fertigung
- Sonderanfertigungen

Immer in Ihrer Nähe!

Triebnbacher Halle-Leipzig

Brehnaer Straße 17
06188 Landsberg
Tel.: 03 46 02 / 20 400
Fax: 03 46 02 / 20 405
landsberg@triebnbacher.de

Triebnbacher Berlin

Gewerbegebiet
Am Rosengarten 4
14641 Wansdorf
Tel.: 03 32 31 / 7 11-0
Fax: 03 32 31 / 7 11 20
wansdorf@triebnbacher.de

Triebnbacher Hamburg

Puhsthorf - Haus 4
Neuhöfer Str. 23
21107 Hamburg
Tel.: 0 40 / 75 19 97-0
Fax: 0 40 / 75 19 97 42
hamburg@triebnbacher.de

Triebnbacher Monheim

Robert-Bosch-Str. 6
40789 Monheim-Baumberg
Tel.: 0 21 73 / 96 68-6
Fax: 0 21 73 / 96 68 79
monheim@triebnbacher.de

Triebnbacher Bingen

Saarlandstr. 375
55411 Bingen-Dietersheim
Tel.: 0 67 21 / 96 35-0
Fax: 0 67 21 / 96 35 10
bingen@triebnbacher.de

Triebnbacher Ennigerloh

Industriestr. 1
59320 Ennigerloh
Tel.: 0 25 24 / 50 76 / 77
Fax: 0 25 24 / 40 44
ennigerloh@triebnbacher.de

Triebnbacher Wendlingen

Neuffenstr. 80
73240 Wendlingen
Tel.: 0 70 24 / 5 40 11
Fax: 0 70 24 / 5 48 34
wendlingen@triebnbacher.de

Triebnbacher München

Rüdesheimer Str. 1
80686 München
Tel.: 0 89 / 57 09 28 37
Fax: 0 89 / 57 09 28 38
muenchen@triebnbacher.de

Triebnbacher Velden

T. Triebnbacher Str. 10-12
84149 Velden / Vils
Tel.: 0 87 42 / 96 09-0
Fax: 0 87 42 / 6 39
velden@triebnbacher.de

Triebnbacher Fürth

Lagerstr. 66-68
90768 Fürth-Burgfarnbach
Tel.: 09 11 / 7 52 07 75
Fax: 09 11 / 7 54 08 37
fuerth@triebnbacher.de

T. Triebnbacher GmbH

Wolfgangseestr. 85
5321 Koppl / Salzburg
Tel.: 0 62 21 / 80 40
Fax: 0 62 21 / 81 26
salzburg@triebnbacher.de

Triebnbacher Partner:

Australia, H. Schappi Metalcraft, Asquith NSW 2077, Tel.: 9476 1287, Fax: 9482 2812
Austria, Dipl. Ing. H. J. Cerny, Palffygassee 8, 1170 Wien, Tel.: 01 / 4 05 51 46, Fax: 01 / 4 05 96 10
Bahrain, Bawis Architectural Wrought Iron Systems, Manama, Tel.: 257333, Fax: 23342
Belgium, Meert bvba / sprl, 9420 Erpe-Mere, Tel. 053 / 80.28.03, Fax 053 / 80.67.30
France, S. E. Ets Stalder S. A., 6824 Richwiller, Tel: 03 89 52 83 10, Fax: 03 89 52 83 16
Italy, MetallDesign KG, Sinichbachstraße 38, 39010 Sinich/Meran (BZ), Tel.: 0473-244850, Fax: 0473-247012
Luxembourg, Gassmann EPGmbH, 4784 Sankt Vith (Belgien), Tel.: 080 / 22 12 07, Fax: 080 / 22 12 08
Singapore 658080, Triebnbachdesign Pte. Ltd., Tel.: 733 66 56, Fax: 738 68 89
Slowenia, Croatia, TT Metal Art Works, 8273 Leskovec, Tel.: 07 / 49 05-150, Fax: 07 / 49 05-151
Switzerland, Rupp Metalltrend AG, 5615 Fahrwangen, Tel.: 056 / 676 60 50, Fax: 056 / 676 60 56
USA, TT Bavarian Iron Works, Lansdale 19446, Pennsylvania, Tel.: 1-800-522-4766, Fax: 888/699-9666

Triebnbacher Betriebsgesellschaft mbH

Rüdesheimer Str. 1 - 5
80686 München
Tel.: 0 89 / 57 09 28-0
Fax: 0 89 / 57 05 148
Internet: www.triebnbacher.de
E-Mail: info@triebnbacher.de